



Stichting Parels van Tarasiki
secretariaat: Koleind 42,
5502 PP Veldhoven
☎ 040-2531295

JAARVERSLAG 2008

Nadat wij (en Vladimir Furs) in het jaar 2007 vooral aandacht hebben gegeven aan kleding voor de bewoners en daarom in Zjodina veel geld in de aankoop van boven- en onderkleding voor Tarasiki besteed hebben, was onze 1^e doelstelling voor het jaar 2008 de aanschaf van nieuwe bedden en nieuwe matrassen.

Dit was een vraag van de directeur, Viktor Iwanowitsj, maar ook een wens van onszelf.

DOELSTELLINGEN VOOR 2008

In december 2007 hebben we onze visie voor 2008-2009 als volgt verwoord:

1. de aanschaf en levering van bedden en beddegoed,
2. de aanschaf en levering van zomer- en winterkleding,
3. bijdragen aan de verbetering van de persoonlijke verzorging en hygiëne,
4. het (doen) initiëren en bevorderen van een mentaliteitsverandering onder het verzorgende personeel,
5. het bevorderen van naamsbekendheid van de stichting, het opzetten van een solide PR-beleid en het verwerven van fondsen ter ondersteuning en financiering van de mission statement en de daaruitvolgende visie van de stichting.

1. Bedden en matrassen

Bij het bezoek aan Tarasiki in december 2007 waren ook twee mensen van **Lunetzorg** aanwezig: Ingrid van der Lubbe en Karin Seijdell. Zij waren even ontzet door wat ze zagen als wij. Ingrid is bij thuiskomst meteen gaan werken voor het beddenprobleem. Dat heeft uiteindelijk veel energie gekost en weinig opgeleverd. Er waren bedden en hoog-laag-bedden beschikbaar, maar na veel heen en weer gemail hebben we uiteindelijk besloten de bedden van Lunetzorg niet aan te kunnen nemen. In Tarasiki konden de hoog-laag-bedden de kamers niet in. Voor de andere bedden was geen opslag te regelen en evenmin transport. We hebben gevraagd aan Lunetzorg of **SRK** de bedden kon krijgen voor hun projecten in Wit-Rusland. De overdracht gebeurt in mei. Uiteindelijk bleken zij er een aantal naar Tarasiki gebracht te hebben, die daar niet in gebruik genomen zijn omdat ze te groot waren.

Konklusie: Om spullen in te zamelen, te sorteren en op transport te stellen heb je veel opslagruimte nodig en mensen die het werk willen doen. Daarnaast geldt om het transport te bekostigen. Voor ons, als kleine stichting, is het dus veel beter om geld in te zamelen en dat ter plekke in Wit-Rusland te besteden.

Dat geld hebben we ingezameld en er twee keer bedden en matrassen voor gekocht.

Die aankoop heeft nog veel voeten in de aarde gehad. De eerste levering van 44 was naar model van plaatselijk gemaakte houten bedden. Toen wij op Tarasiki waren bleken het andere modellen, door Viktor bedacht i.v.m. de prijs. Na een bezoek met Viktor aan **Internat №3** in Navinki (Minsk) zijn we - na veel wikken en wegen - overgestapt naar Russische bedden. De prijs van die bedden was lange tijd onduidelijk en daarna bleef hij maar stijgen. Na uitgebreid overleg met de Britse organisaties waar we intussen contact mee hebben besluiten we dat de aanschaf van bedden voor ons is. Op 1 september Vladimir gevraagd er 60 te bestellen, mits hij het geld voor kan schieten. Het aantal was in overleg met Viktor bepaald: 80 min de 20 van Kevin; na deze 60 zou iedereen een goed bed en goede matras hebben. Toen we ze in november gingen betalen had de wereldwijde kredietcrisis ons ook te pakken: de euro had 20% ingeleverd t.o.v. de Wit-Russische roebel. Geen geld meer voor matrassenbescherms. Vladimir heeft het tekort voor zijn rekening genomen!

2. Kleding

We hebben bij ons eerste bestuursbezoek dit jaar een hoop kleren in Zjodina gekocht. Dit precies volgens aanvraag. Zie hieronder bij BESTEDINGEN.

Bij dit bezoek is er ook een grote partij mutsen en sjaals meegegaan die aan de bewoners zijn uitgedeeld.

In het najaar zijn we begonnen met de voorbereidingen van een transport van **Jan Kuijpers** die o.a. ook kleding voor Tarasiki mee zal nemen. De datum van de reis is nog niet bekend. Waarschijnlijk januari 2009.

3. Verzorging en hygiëne

Bij het bezoek in november is er in Barysau een grote hoeveelheid zeepoeder gekocht.

4. Mentaliteitsverandering

Ongetwijfeld hebben de activiteiten van de Ierse bouwvakkers het meeste bijgedragen aan de hoop en moed die er nu bij Viktor Iwanowitsj en zijn personeel leeft.

Daarnaast heeft wat onze stichting betreft het bezoek van Ingrid van der Lubbe en Karin Seijdell mogelijkheden doen zien waar eerst geen uitzicht op was.

Het bezoek aan Internat №3 in Navinki heeft dit allemaal nog eens versterkt.

Een inspirerend telefoongesprek tussen **Maria Garadetskaja** en Viktor Tumakow heeft de zaak beklonken.

De verandering van wanhoop en uitzichtsloosheid naar hoop en werklust blijkt o.a. uit het feit dat er een verpleegster in opleiding is voor **fysiotherapeute**, dat er gedacht wordt aan apparatuur voor de fysiotherapie. Er is veel beweging gekomen waar eerst alleen stilstand leek te heersen.

5. Naamsbekendheid en fondsenwerving

1. Op 6 april zijn Marga en Hans met een door René gemaakte powerpoint presentatie naar de Mission Praise avond van de **Baptistengemeente Katwijk** geweest. Behalve de kollekte heeft dit ook een aantal andere bijdragen gebracht.

2. Op Palmzondag was de kollekte van de **Lambertusparochie in Meerveldhoven** voor onze stichting.

3. In februari zijn er besprekingen zijn op gang gebracht om Tarasiki speerpunt te maken bij het vieren van 150 jaar Lambertusparochie in Meerveldhoven.

4. Via Dirk Uyl is Tarasiki voor mei op de caritasagenda van het **dekenaat Breda** gekomen. Dirk heeft van Hans een tekst gekregen die in alle kerken van het dekenaat voorgelezen kan worden. De kollekte vindt plaats op 4 mei. Maria en Hans gaan naar Breda. Helaas is op het moment van schrijven van dit jaarverslag het geld nog niet overgemaakt.

5. Marga heeft een presentatie voor de **Baptistengemeente Het Baken** in Eindhoven verzorgd i.v.m. de beddenactie.
6. Ze heeft afzonderlijk nog schriftelijke informatie gegeven in het blad van Het Baken.
7. Er wordt regelmatig een stukje geplaatst in Het Eikeblad van de Lambertusparochie.
8. In maart heeft David Uyl de folder klaar als pdf-bestand.
9. In april en mei worstelen we over de juiste invulling van onze **website**.
Tot op heden kan daar nog het een en ander aan verbeterd worden

BESTUURSVERGADERINGEN

Het bestuur is 7 keer in vergadering bijeengekomen, nl. op 8 februari (beleidsplan), 7 maart, 4 april, 9 mei, 23 mei, 26 september, 24 oktober. Zie de verslagen van deze vergaderingen. Daarnaast is er steeds per email en telefonisch intensief en open overleg over alle zaken.

BEZOEK AAN TARASIKI

Er hebben dit jaar twee bestuursbezoeken aan Tarasiki plaatsgevonden:

1. Marga en Hans van 27/28 mei tot 6 juni (m.i.v. reistijd).
2. Hans van 11 t/m 21 november (m.i.v. reistijd).

Van beide bezoeken is een uitgebreid verslag gemaakt en een korte versie op de website gezet met Engelse vertaling.

OVERIGE AKTIVITEITEN EN RESULTATEN

1. Als we in Minsk zijn zoeken we indien mogelijk contact met Stanislav Buko: melden voortgang en neerleggen van elke vraag om kontakten en wegen; met Maria Garadetskaja van het **Dept. van Sociale Zaken en Arbeid**: idem.
2. We hebben contact gelegd met Alexander Volosjenjoek, orthopedisch chirurg. Hij zal contact opnemen met Nadezjda, de nieuwe arts-psycholoog op Tarasiki.
3. We hebben contact met Valentina Butko die kinderzomerkampen in Wit-Rusland organiseert en die samen met vrienden ziekenbezoek in Tarasiki wil gaan afleggen. Viktor en Zjenja zijn daar voorstander van.
4. We onderhouden per email - soms telefonisch - contact met SRK, vooral via Geert Metselaar.
5. We onderhouden regelmatig contact met de Ierse organisatie **Burren Chernobyl**. We doen dit meestal per email via Ned Hayden. en Liam O'Meara.
6. We zijn in maart niet ingegaan op het aanbod van **SRK** om mee te doen aan hun kontrakt met Tarasiki. Hun aanpak en de onze liggen te ver uit elkaar.
7. We onderhouden goede kontakten met Tatiana Osinina, de vrijwilligster van de creatieve therapie op Tarasiki.
8. In februari hebben we ons via de email gemeld bij de **gemeente Veldhoven**. Als vervolg daarop op 24 april met een uitgebreide brief. De gemeente verwijst ons op 14 mei naar de Projectgroep Ontwikkelingssamenwerking (**POS**). Daar gaat op 22 mei een brief heen (Mw A. Oddens). Op 14 september antwoord dat zij zich volgens hun doelstellingen alleen richten op fondsenwerving voor projekten in de Derde Wereld.
9. In april hebben we ons gemeld bij de **Wit-Russische ambassadeur** in Nederland, dhr V. Gerasimovitsj.
10. Vanaf april overleg met Vladimir over kontraktmatig werken met Tarasiki.
11. Vanaf 25 april hebben we contact met Michael Rye van **BT Open World**, een UK charity die transporten over heel Europa verzorgt.
12. Via Michael in mei voor het eerst contact met Joan Newton, voorzitter van **Heart Hope & Help**, ook een UK charity.

13. Op 30 april krijgen we van Michael de uitslag van een eerste test op het drinkwater van Tarasiki. Er blijkt te veel ijzer en mangaan in te zitten, maar dat kan de gezondheid niet schaden. Er is niet gecontroleerd op bacteriën omdat het water niet steriel bij het lab aangeleverd was.

14. Kontakt met parlamentsleden die verantwoordelijk zijn voor 'invaliden' kan volgens Viktor en Maria Alexandrovna nuttig zijn, maar nu even niet i.v.m. de verkiezingen van dit najaar.

15. Op 14 mei bezoeken Marga en Hans een minisymposium van **Lunetzorg** over grenzenloze zorg. Ingrid geeft daar toelichting over Internat №3, maar vertelt ook over Tarasiki.

Op dit symposium ook gesproken met Jan Broeders uit Cuyk en bestuurslid van de **Stichting Bisschop Bekkers**. Zij hebben een eerdere aanvraag van ons afgewezen omdat het teveel over materieel ging, terwijl zij meer met onderwijs bezig zijn. Nu beweert Jan Broeders net het tegengestelde. Dit via email opgelost: een volgende aanvraag van ons, ook materiële, zal zeer serieus bekeken worden.

16. In mei (20^e) heeft Marga per email kontakt met Martine Rimmelzwaal van de **Willem van de Berghstichting** in Noordwijk. Zij zijn actief geweest met het opstarten en begeleiden van dagbestedingscentra in Oost-Europa.

17. Op 27 mei eerste email van Ann Rimmer van **Heart Hope & Help**. Ze is dan net met Joan Newton terug uit Tarasiki en heeft water meegenomen om te laten testen. Marga en ik zijn dan net in Minsk. Zij hebben plannen om geld in te zamelen voor nieuwe bedden. Zo zie je maar dat het heel goed is om elkaar op de hoogte te houden van plannen en daden. Dan kun je dubbelwerk voorkomen.

18. Tijdens ons bezoek aan Wit-Rusland ontmoeten we een Amerikaan, Barry, die een bezoek gaat brengen aan Tarasiki en alvast vitaminen meeneemt. We zijn er niet meer in geslaagd kontakt met hem te krijgen en zelf reageert hij niet terwijl hij toch ons emailadres heeft.

19. In juni hebben we kontakt met een WR psycholoog, Oleg Trofimowitsj. Hij is een vriend van Jan Schrurs, specialist voor autisme. Helaas blijkt hij ondanks zijn goede wil ons nu niet verder te kunnen helpen.

20. Op 16 juni stuurt Marga een email aan alle 'partners' die voor Tarasiki werkzaam zijn om elkaar een keer te ontmoeten en de zaken eens grondig door te spreken. Gebundelde krachten zijn het sterkst. Uiteindelijk blijken de letterlijke afstanden zo'n bijeenkomst in de weg te staan - wat betreft het gemeenschappelijk doel en de werklust zijn er geen afstanden tussen ons.

21. Eind juni een gesprek gehad met Geert Metselaar. Zij hebben Tarasiki bezocht en hij was erg negatief over de kontakten daar en het handelen van de direktie. SRK lijkt een andere aanpak te hanteren dan wij en dat lijkt positief voor ons uit te pakken.

22. Eind juni bericht dat de Ieren (Kevin) 20 bedden heeft gekocht.

23. Op 27 juli bericht van Ann Rimmer dat het water hoogstwaarschijnlijk niet de oorzaak van de slechte gebitten op Tarasiki is. Tandartsen wijzen op het eten in combinatie met slechte mondhygiëne en problemen met het tandvlees. Inname van vitamine C zou onderzocht moeten worden. Krijgen ze voldoende fruit en verse groenten?

24. Op 4 september voor het eerst kontakt met Frances uit Ierland. Zij heeft met een vriendin **Solus Belarus** opgericht om op Tarasiki voor een activiteitenprogramma te zorgen. Tatiana werkt dus via hen als Art and Craft teacher.

25. Het plan van Jan Schrurs om twee mensen van Tarasiki uit te nodigen om mee te doen aan een conferentie in Minsk mislukt. Hij krijgt uiteindelijk geen toestemming van de organisatoren.

In november meldt hij dat er in mei een nieuwe ronde volgt. Daar zouden misschien wel mensen uit Tarasiki aan mee kunnen doen. De kern is 'opleiden qua mensvisie'.

26. Op 14 oktober komt Natalia Parukova met een emailtje dat we contact moeten maken met Nikolai Sjalimo, een Wit-Russische advocaat. Hij kan helpen bij kontrakten. Verder is Natalia actief voor Tarasiki aan het lobbyen bij de Rotary-club van Minsk.

Tijdens het najaarsbezoek met hem gesproken. Dit heeft (nog) geen vervolg gekregen, ook al omdat we niet meer naar het Dept. van Sociale Zaken en Arbeid konden.

27. Vanaf september zijn we bezig met het meeorganiseren van een transport naar Wit-Rusland van Jan Kuijpers. Hij zal spullen voor Natalia en voor Tarasiki meenemen. Behalve de spullen van Jeanneke en Albert van den Brand moeten er ook spullen bij Jan zelf gesorteerd worden voor Tarasiki en voor Natalia.

De douanepapieren zullen via onze stichting lopen.

28. Er zullen weer heel veel dassen en mutsen (een paar honderd) naar Tarasiki gaan, gebreid door Annie Verhagen en vriendinnen.

29. Op 27 oktober eerste contact met Martin van Dienenhoven. Hij is 25 jaar werkzaam geweest in de zorg, inclusief psychiatrische. We bekijken nog hoe dit te combineren valt met Lunetzorg.

30. Meer mensen melden zich aan dat ze iets in Tarasiki willen gaan doen, o.a. Anja uit Katwijk die op het punt staat basisarts te worden, en Ingrid Lasschuit, een pedicure. Zij zijn beiden welkom op Tarasiki. Ingrid mag een verpleegster opleiden.

31. Contact begin november met Jacob Schot, de secretaris van de Zendingscommissie van de Gereformeerde Gemeente te Poortvliet. Zij hebben echter verplichtingen t.o. de projecten die ze al langer ondersteunen.

32. Tijdens het najaarsbezoek is Hans ingeschakeld om op de Talenuniversiteit in Minsk de belangstelling bij de studenten voor Tarasiki mee aan te wakkeren. Door Zina en Masja, twee stagiaires bij Tsjernobylskij Aist, worden daar al goede resultaten geboekt.

33. Op 3 december gesprek met Ingrid van der Lubbe. Ze licht ons o.a. voor op het indienen van een hulpvraag. We krijgen meteen de kans om het in de praktijk te brengen omdat er de week erop eentje binnen moet zijn bij Lunetzorg. Door alle verbindingslijnen open te gooien (met Margarita en Vladimir) krijgen we er op tijd een de deur uit.

PERSONELE BEZETTING VAN ONZE STICHTING

1. Met ingang van 1 januari heeft Caroline het penningmeesterschap van Yvonne overgenomen. De afstand naar Alphen aan de Rijn en de communicatie bleken te grote hindernissen voor het functioneren van Yvonne als penningmeester. De afhandeling van de overname nam geruime tijd in beslag.

2. Caroline geeft in september aan dat zij wel de boekhouding wil blijven doen, maar eigenlijk geen penningmeesterschap meer wil bekleden, alle vergaderingen bijwonen en alle details per email volgen. We gaan een goede formule zoeken waarop ze penningmeester kan blijven zonder het bijwonen van de vergaderingen en onnodige rompslomp.

3. René geeft in oktober aan dat hij gaat stoppen met het werk voor de stichting. Het was altijd al zijn bedoeling alleen mee op te starten. Hij ziet dat de zaak nu op dreef is en acht het ogenblik van afscheid gekomen. Met ingang van 1 november zijn we dus nog met drieën.

BESTEDINGEN

1. Aanvragen die we (nog) niet in behandelingen konden nemen:

- januari: grote koelkast, waterboiler, 5 koeien

- in juni: pampers en maandverband, verbandmiddelen van 3 soorten met naam genoemd (zie reisverslag)

- in augustus: wintermutsen, schoenen, winterjekken, warme broeken voor vrouwen (grote maten), warme sokken, waspoeders, zeep, tandpasta, 40 klamboe's (?), strijkmachine, droogtrommel, centrifuge, grote ballen (en 60 bedden).
- september: allerlei apparatuur t.b.v. fysiotherapie, een computer, materiaal voor de ontwikkeling van het gevoel. Hiervoor zullen we de hulp inroepen van de **Stichting Bisschop Bekkers**.

2. Tijdens ons bezoek in juni hebben we ter plekke aangeschaft/betaald:

- 44 bedden met matrassen
- 190 paar sokken
- 94 broeken
- 90 spuitbussen tegen insecten
- 6 luchtverversers
- 150 stuks vliegenvangers
- voor 350 euro aan medicijnen
- een nieuwe mixer om voedsel te vermalen
- een paar kisten sinasappelen.

3. Tijdens ons bezoek in november hebben we ter plekke aangeschaft/betaald:

- aan Vladimir voor 60 bedden: 8455 euro
- 996.500 roebel aan waspoeder (~ 375 euro)

4. In kas per 1 januari 2008	€ 386,20
Dit jaar aan giften binnengekomen	€ 11.425,54
Van spaarrekening met rente	€ 2.006,41
Giften in kontanten ingezet in november	€ 465,00

Uitgaven 2008 (zie hieronder pt 5 en 6)	€ 13.792,00
Bankkosten 2008	€ 97,90

Op giro per 31-12-2008	€ 340,25
Over in kas (zie pt 7)	€ 80,00 (in 2009 overgeschreven naar de girorekening)

Totaal batig saldo per 31-12-2008 € 420,25 + WRR 35.350 (ong. € 10)

5. Dit jaar uitgegeven (euro's afgerond) (gemiddelde koers mei: 3335, nov. 2650)

a. in mei in WR

- bedden	- € 3482	(WRR 11.632.157)
- kleding	- € 475	(WRR 1.585.240)
- fruit	- € 161	(WRR 543.310)
- medicijnen	- € 350	(WRR 1.166.410)
- insectenbestrijding	- € 90	(WRR 299.350)
- maalmachine	- € 350	(WRR 1.165.840)
totaal	- € 4908	(WRR 16.392.307)

b. in november in WR

- aan bedden en matrassen	- € 8455	
- aan zeepoeder	- € 375	(WRR 996.500)

(behalve het gepinde geld en de inzet van overgebleven roebels van mei/juni was er in november ook nog € 465 aan giften in kontanten meegenomen)

6. Gemaakte onkosten t.l.v. de stichting in mei (benzinevergoeding aan Joeri) in november	- € 54 - geen	(WRR 180.000) en geen
7. Over in kas	- € 80	plus WRR 35.350
8. Op de girorekening 31-12-2008	- € 340,25	

OVERIGE ZAKEN

1. In februari heeft Vladimir Furs de gevraagde waterboiler gekocht en afgeleverd. Hij heeft de kosten voor zijn rekening genomen. In april meldde Vladimir dat de boiler in gebruik was.
2. In februari en maart hebben we onder de bezielende leiding van Gerard Gietman gewerkt aan ons beleidsplan.
3. In februari is onze website de lucht in gegaan: www.parelsvantarasiki.nl. Dit is gratis voor ons geregeld door Jeanette van de Lindt.